

- 2.25 Newsnight
3.15 Asia Today
3.25 Film '93
4.25 Computing for the Terrified:
«Cross Words» 1-7
5.00 Business Breakfast
6.00 Breakfast News from London
8.05 King of the Road: «Alton
- Alan Titchmarsh» 7-10
8.30 Britain in View: «Steroids»
9.00 News from London
9.05 Playdays: «The Why-Bird
Stop»
9.30 Cats 2.5
10.00 News from London
10.05 One Iron Horse
10.35 Geoffrey Smith's World of
Flowers: «Dahlias»
11.00 News from London
11.05 Revelations of a Mummy
11.55 World Weather
12.00 One O'Clock News

EuroSport

Leygardagur 2. okt.

- 7.30 Step Reebok
8.00 «Honda» International
motorsport
9.00 Moto magazine
9.30 NFL Action
10.00 Judo
11.00 Knock out magazine
12.30 Gaelic football
14.00 Saturday Alive
19.00 Golf
21.00 Boxing
23.00 Judo
0.30 Euroton
1.00 Liðugt

Sunnudagur 3. okt.

- 7.30 Step Reebok
8.00 Athletics
10.00 Judo
11.00 Boxing
12.00 Sunday Alive
14.00 Cycling world cup
17.15 Tennis
18.30 Golf
20.30 Pharaoh rally
21.00 IndyCar
23.00 Judo
0.30 Liðugt

Mánadagur 4. okt.

- 7.30 Step Reebok
8.00 Golf
10.00 Judo
11.00 Cycling
12.00 «Honda» International
motorsport
13.00 Pharaoh rally
13.30 Tennis
16.00 Eurokun
16.30 Formula
17.30 IndyCar
18.30 Eurosportnews
19.00 Judo
20.30 Pharaoh Rally
21.00 Boxing
22.00 Football
23.00 EuroGolf
0.00 Eurosportnews
0.30 Liðugt

Týsdagur 5. okt.

- 7.30 Step Reebok
10.00 Volley-ball
12.00 Football

MTV

Leygardagur 25. sept.

- 0.30 VJ Marjine
1.00 Chill Out Zone
2.00 Night Videos
7.00 MTV's Madonna Weekend
9.00 In Search of Madonna
10.00 The Big Picture
10.30 YO! MTV Raps
12.30 MTV's 1st Look
13.00 The Pulse with Marjine
13.30 MTV's Madonna Weekend
16.00 Dance with Simone
17.00 The Big Picture
17.30 MTV News - Weekend
Edition
18.00 MTV's Braun European Top
20
20.00 Saturday Night Live Vintage

- 20.30 Midnight Oil Unplugged
21.00 Soul of MTV
22.00 MTV's 1st Look
22.30 Dinner with Madonna
23.00 In Search of Madonna

Sunnudagur 3. okt.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
7.00 In Search of Madonna
8.00 MTV's Madonna Weekend
9.30 MTV News Weekend Edition
10.00 The Big Picture
10.30 MTV's Braun European Top
20
12.30 MTV's 1st Look
13.00 MTV Sports
13.30 The Real World II
14.00 Dinner with Madonna
14.30 MTV's Madonna Weekend
16.30 In Search of Madonna
17.30 MTV News - Weekend
Edition
18.00 MTV's US Top 20 Countdown
20.00 120 Minutes
22.00 Beavis and Butt-Head
22.30 Headbanger's Ball

Mánadagur 4. okt.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside
9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's Greatest Hits
13.00 VJ Simone
15.00 MTV's Beavis & Butt-head
15.30 MTV Coca-Cola Report
15.45 MTV at the Movies
16.00 MTV News
16.15 3from1
16.30 The Grind
17.00 MTV's Hit List UK
19.00 Depeche Mode
Rockumentary
19.30 New Order Past Present &
Future
20.00 Music Non-Stop
21.00 MTV's Greatest Hits
22.00 The MTV Coca-Cola Report
22.15 MTV at the Movies
22.30 MTV News at Night
22.45 3from1
23.00 MTV's Rock Block

Týsdagur 5. okt.

- 1.00 VJ Marjine
2.00 Night Videos
6.00 Awake on the Wildside
9.00 VJ Marjine
12.00 MTV's Greatest Hits

TV3

Leygardagur 2. okt.

- 7.00 Barnaláttan hjá Skurt
15.35 Land of the Giants
16.35 100 Lives of Black Jack
Savage
17.30 Tíðindi
17.35 Disney: Old Yeller
Am. ævintýrilmur frá 1957.
Hetta er fyrsti filmurinn hjá
Disney um ein drong og hundin
hjá honum, bygdur á kendu
skaldsögnum hjá Fred Gipson.

Týsdagur 5. okt.

- 19.00 Tað okenda
20.00 Eitt skot í myrkirnum
Am. filmur frá 1964 við Peter
Sellers í havuðleiklutinum. Eitt
mord er framt heima hjá milli-
óningnum Benjamin Ballon.
Ein tannari verður myrður í
kanninum hjá arbeiðskonun
Manu, og Clouseau inspek-
tórur tekur sær av málinum. Átt
bendir á, at Manu er tann seka,
men Clouseau letur hana fara,
tí hann veitir, at hon kann
vita honum á tann ratta seka.
Seinni verður ein utargar-
maður myrður, og Manu er
sætt hjá líkinum...

- 21.55 Tíðindi
22.00 Return of the Incredible Hulk
Am. ævintýrilmur frá 1988 við
Lou Ferrigno í leiklutinum sum
Hulk. Ein visindamaður broytist
fulkonnliga av geisluum frá
royndum sínum til eitt heim-
leysst, grønt ódjór. Í hesum
sýningarfilminum, sum er
frámhald av filminum frá 1977,
er visindamaðurinn David

Banner afturkomin at berjast
móti einum víkingi, sum eftir
Tor Henda Tor hava handli-
menn sent at stjálja seinastu
royndirnar hjá Banner.

23.45 McCall
0.45 Liðugt

Sunnudagur 3. okt.

- 7.00 Barnaláttan hjá Skurt
14.15 Pá Tíð
15.15 Kronblóm
Svenskur filmur frá 1947. Kron-
blóm situr og tekur og skrivar
um Elov Persson. Hetta er
byrjanin til søguna hjá Kron-
blóm.
17.00 Óskendabrennen
18.00 Tíðindi
18.05 Murder, She Wrote
19.00 Honey, I Shrank the Kids
20.40 Skinheads USA



Í høyst ler TV3 at senda film
dokumentarsendingar við á-
hugaverdum og aktuallum evni-
um. Helge Dietrichson leggur
sendingarnar til rættis.
Fanastisk idealisma og ra-
sma í einum nynazistiskum
skinheadbóki í USA er einki í
hesi sendingini. Vít siggja
triggar limir í bókinum. Leif-
ann er Bill Riccio, og hann er
sekur í fleiri álvansigum brots-
gerðum. Hann er ráðgevi og
sum ein pápi hjá hinum limun-
um í bókinum, sum flestallir
eru ungir dreingir. Riccio greiðir
frá sjónarumum sínum, t.d. at
honum dámar væl Híder, og at
hann óttast áhugan, FBI hevur
frí Skinheads.

- 21.55 Tíðindi
22.00 Spenser
22.55 Miami Vice
Besti vinur Sonny's, Robbie
Cann, býur hann verða gubba
hjá nýfødda soni sínum. Men
hann sigur, ikki sannleikan um
seg sjálvan...
23.55 Liðugt

Mánadagur 4. okt.

- 12.50 Homer's Nest
14.00 Nurses
14.30 Young Riders
15.25 Tíðindi
15.30 Paradise Beach
16.00 Barnaláttan hjá Skurt
17.00 Dinosaurar
17.25 Tíðindi
17.30 Saved by the Bell
18.00 Grønner
18.30 Paradise Beach
19.00 La Kamera Gá
20.00 Mona Heiness
21.00 Tíðindi
21.05 Melrose Place
22.00 Simpsons
22.30 Tíðindi
22.35 Secrets of Married Man



Amerikanskur filmur frá 1984
við Cybill Shepherd í einum av
leiklutinum. Chris er komin eftir
síndur upp í ánni og er farni at
leita upp skákur. Hann mætir
Elaine og vit verða góð. Men
drongur hennara er narko-
handlan og í penganeyð. Tey
bæði leggja nu tryst á Chris...
0.15 Liðugt

Sjónvarp Føroya

Leygardagur 2. okt.

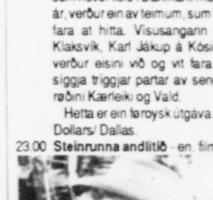
- 16.20 Reyða Kross Show
18.00 Disney teiknfilmur (ft)
Fyrst skulu tit siggja ein film um
Dunnu Dánjal, sum er úti í oyð-
merkin. Áftan á kemur ein
teiknfilmur um Mikkal Mus, sum
royrnir seg, sum leikkusjóna.
Eisini kunnu tit siggja ein teikni-
film um Pluto, sum er í kákinum.
At enda skulu tit siggja ein film
um Dunnu Dánjal, sum hevur
fingst sær eina kenguru.
18.30 Systinabarnini hjá Kevin -
5.6 (ft)



Joe vil ikki hava gentur við í
bandan, har hann er eldur. Men
genturnar bliva ógvuliga allar, og
avgera at hevna seg inn á Joe.
19.00 Okkara lita
20.00 Grønner okkara
20.40 Hólmongur
Landsdystur millum Danmark
og Svøríki heitur fram. Hvát
land dugir best at koyra út í
fálkskjó, skógva ein hest, hegga
blár upp og gera 20 metrar av
motorvagi.
21.40 Tað svartu gullíð 7.8
22.30 Pipar og salt



Pipar og Salt kallast tann fyrsta
av trimum sendingum, sum
komu leygarkeið.
Sendingarnar víðgæra
føroyska samfelagið á ein
skemtiligan og satiskan hátt.
Tað er eitt líb av sjónleikarum og
sjónvarpsfólki uttan fín SvF,
sum hava gjørt hesar triggar
sendingarnar.
Esmar Eysturoy, føroyingurin,
sum hevur lisið í Danmark í nógv
ár, verður ein av teimum, sum vit
fara at hitta. Visusanganir
ú Klaksvík, Karl Jakup á Kósini,
verður eisini við og vit fara at
siggja triggar pantar av sendi-
røðni Kærlík og Vold.
Hetta er ein føroysk útgáva av
Dollars Dollars.
23.00 Steinrunna andlitíð - ein filmur



Enskur filmur. Hinn skjótt 90 ára
gamla Joan Hickson sigur far-
væl við leiklutinum sum Agatha
Christies detektivurin Miss
Marple. Hesu ferð doyri ein av
gestunum á daggarðinum
Gossington Hall, sum vinkonan
hjá Miss Marple hevur selt
amerikanska sjónleikarum.
Marina Gregg...
0.55 Liðugt

Sunnudagur 3. okt.

- 14.00 Roseanne

- 14.40 Buster - ein filmur
Buster Edwards var ein krimi-
hellur, sum í 1963 brádliga
gjardist ógvuliga ríkur eftir eitt
skotán. Hann hevði trúppelekar
við øllum pengunum - serliga tí,
at hann fékk ikki brúkt lár í
Ónglandi. Julie Walters spælir
kona hansara.
16.20 Mæti ur Frelsunarherinum
17.30 Heimskönig í Wales
19.00 Dinosaurar
19.30 Yst í eggini
20.25 Ein kvinna á síðulíðun 3.6 (ft)
21.15 Andakt við Finni Hansen
21.25 Ítróttur - lagt til rættis L. Hansen
22.05 Talkshow
23.05 Sans fyrir søgum
Enskur stutturilmur frá 1992 eftir
Mike Leigh. Tann 24. áttunn av
Leete visar okkum runt á garði
sínum og greiðir frá myndum um
seg sjálvan og familju sína.
23.30 Liðugt

Týsdagur 5. okt.

- 18.55 Upp á ta
19.10 Barnaendingin
Í barnaendingini týskveið ler
Katrín vísa tykkum ein film um
gentuna Alinu, sum býr í Nepal.
Áftan á skulu tit siggja ein film
um eitt meyrubóndasvin.
19.40 Tíðindi fyrst deys
20.00 Dagur og vika
20.30 45 minuttir
21.15 Hóðari til ævnlíkan - sh am
filmur
23.15 Pipar og salt (e)
23.45 Liðugt

Útvarp Føroya

Fastar sendingar

- gerandiðegar:
07.15 Tíðindi
07.17 Morgunlestur
07.30 Tíðindi
07.35 Góðan morgun Føroyar
08.00 Tíðindi
08.05 Góðan morgun Føroyar
09.00 Tíðindi
09.05 Morgunlestur
09.15 Dagblatts tónar
10.00 Tíðindi
10.05 Fimleikalestun
10.10 Luttanar og vit/
Málfráttir
11.00 Tíðindi
11.30 Undir dagurba
12.00 Tíðindi
12.01 Middagstónleikur
12.15 Veðurtíðindi, skrá og
vakti
12.20 Tíðindi og kunngerðir
12.35 Dagurblatts tónar
13.00 Veðurtíðindi
13.05 Nýtt og gott gamalt

17.00 Tíðindi
18.25 Veðurtíðindi og skrá
18.30 Tíðindi
21.00 Tíðindi

Leygardagur 2. okt.

- 8.05 Milium áttu og niggju
9.30 Barnaútrýð (e)
11.01 Norðurland í dag (e)
13.01 Vikan í fer
14.00 Vikuskifti (e)
15.00 Menuettin
16.00 Samræði (e)
17.00 Barnaútrýð (e)
17.30 Morgunbitar
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 V4-dráttur
19.05 Miriam Makeba 6. partur
Songkvinnan tekur nu blað
frá minnum. Hon verður vink-
in millum útsetur. Miriam Ma-
keba heitur reðu fín serligu
ST-nevndin. Hon vitar aftur í
Afrika, men ikki heimalandi hjá
sær. Samband hennara við ein
amerikanskán stríðsmann úr
borgara-rættindalykingini
«Black Power» ger stæðu
hennara í USA ótrygga. Endin
verður, at hon má nýma hana.
Hon ferðast og syngur í nógv-
um londum.
20.00 Suggan
21.00 Gomli dansimír
21.50 Hetta hellaða evangelið
skrivar
22.00 Tíðindi

Nattúraravnarir

Leygarkeið fer á Nattúraravn-
arir at spæla countrybryk.
Vit hoyra nýggjar countrysang-
arar sum Billy Ray Cyrus,
Garth Brooks, Dwight Yoakam
og K. D. Lang. Norðurland eru
eisini væl umboðað á country-
markaðinum. Úr Norregi
hoyra vit Somebody Darling
David Ackles og Steinar A.
Ingren og úr Danmark, Dar-
leens og Henning Stærk. Birg-
ter at umræða nýggju flepuna
hjá Billy Ray Cyrus, sum hevur
verður at vinna í spurnarkapp-
ingini kl. 11.00. Umframt coun-
trybryk, verður einki í spurnar-
kappingini ítróttur av Sandi,
Birgri Kruse og Heðin Arge.
Jensen leggja til rættis
24.00 Veðurtíðindi

Sunnudagur 3. okt.

- 10.00 Tíðindi
10.05 Barnaútrýð
10.30 Sunnmorgun
12.00 Gudstænasta í Fugljarðar
kirkju. Peter O. K. Olofs son,
prestur, prædikar.
13.10 Fritíð og náttúra - «Spækur
seyður í fjarskotnum haga»
- Á fjalli í Vá.
Ein av teimum fjarskotnu hag-
unum í Føroyum er hagin hjá
Heimstovugánum á Váðarði.
Hagin liggur inn í Váðik og
hefur eisini um Hellaða. Seyð-
urn í dag er av allar spækasta
seyði, men so hevur ikki átt
veit. Fyrir okkum nógvar árum
sáðan lugu fer fleiri dagar inn í
Vík, tá ler gingur skilafjellin, tí
seyðurin var so stýggur. Nu
verður átt klárað eftir einum
degi, og seyðurin verður ríkin
tann lánka tenn heim í
bygdina.
Fritíð og náttúra hevur verið á
fjalli saman við heimastov-
ubandan. Saman við Sjóð
Abelansen, sum er beggi
bondan, er Jóhann Mortensen
uppi á Talvborði, har hann úr-
sýnið er stórbært. Í teimum
perlum siga Sjóður og bondin
Niels Abelansen frá fjalli og
seyði.

- 13.40 «Einveru á fjara leið» - Fær
sänger, Janus Mohr skapar fín
14.00 Tíðindi
14.15 Kvæðiljómur
15.15 Fræðingur í fótbóltsdystum
17.00 Ungdomsmæti úr Zæpna
Justines Elisen og abri tala
18.00 Folk og fjóðir - Tjókka-
kænsa og tjókkaþantríð í
segu og granskun. Fyrst fín-
lestur hjá Hans Jacob Debes,
professara
18.30 Tíðindi
18.40 Ítróttatíðindi
19.00 Veðurtíðindi

Mánadagur 4. okt.

- 7.35 Góðan morgun, Føroyar
9.30 Folk í andlegheit 8. partur
11.01 Miriam Makeba (e)
17.05 Tvey ættarlíð spæla tónleik
18.00 «Tjókkegur sekkst og seka»
Norðurlandskur tónleikur á 4
hóllum. Birgri Kruse skapar fín
«Folk og fjóðir» - Tjókka-
kænsa og tjókkaþantríð í
segu og granskun. Annar fín-
lestur hjá Hans Jacob Debes,
professara
19.30 Tey ungu

Í sendingini prátar Bjerg Brand
við 23 ára gamla Hans Lsberg,
sum er útsetur kokkur -
gastonomur. Hann er nu upp-
sagdur og fer av landinum.
Eisini hevur ungdomssend-
ingin tosað við Ólav Østere,
sum í summar var í Egyptalandi
og arbeiddi - saman við ungum
kristnum egyptum. Bjerg Brand
leggur til rættis.

- 20.30 «Mest undursamt í hesi verð»
- Sálmar eftir N. F. S. Grundtvig.
Axel Torgar leggur til rættis

Týsdagur 5. okt.

- 7.35 Góðan morgun Føroyar
9.30 Fritíð og náttúra (e)
11.01 Vælgagnist